



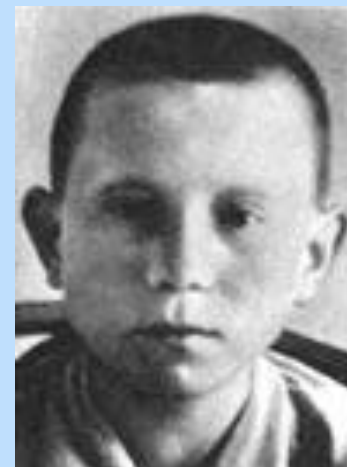




ХАТЪНЪ







**Оставшиеся в живых:**

**И. Каминский,**

**А. Барановский,**

**В. Желобкович.**



**Здесь навечно  
остановился  
единственный  
выживший  
житель этого  
села, по имени  
Иосиф. Он  
нашел на  
пепелище  
одного из своих  
сыновей,  
нашел еще  
живого, и 15-  
летний мальчик  
успел навеки  
закрыть свои  
глаза на  
родных  
отцовских  
руках.**



**Памятник на месте сожженного сарая**





ТУТ ПАХАВАНЫ АСТАНКІ ЖЫХАРОУ ХАТЫНІ

ЛЮДЗІ ДОБРЫЯ, ПМНІЦЕ:  
МЫ ЛЮБІЛІ ЖЫЦЦЕ І РАДЗІМУ НАШУ І ВАС, ДАРАГІЯ,  
МЫ ЗГАРЭЛІ ЖЫВЫМІ ў АГНІ,  
НАША ПРΟΣЬБА ДА ўСІХ:  
ХАЙ ЖАЛОБА І СМУТАК АБЕРНУЦЦА ў МУЖНАСЦЬ І СІЛУ,  
КАБ ЗМАГЛІ ўВЕКАВЕЧЫЦЬ ВЫ МІР І СПАКОЙ НА З'ЕМЛІ,  
КАБ НІДЗЕ І НІКОЛІ ў ВІХРЫ ПАЖАРАЎ ЖЫЦЦЕ НЕ УМІРАЛА!

ЛЮДИ ДОБРЫЕ, ПОМНИТЕ:  
ЛЮБИЛИ МЫ ЖИЗНЬ И РОДИНУ НАШУ, И ВАС,  
МЫ СГОРЕЛИ ЖИВЫМИ В ОГНЕ,  
НАША ПРОСЬБА КО ВСЕМ:  
ПУСТЬ СКОРЬ И ПЕЧАЛЬ ОБЕРНУТСЯ В МУЖЕ  
ЧТОБЫ ОМОГЛИ ВЫ УТВЕРДИТЬ НАВЕЧНО МИР И  
ЧТОБЫ ОГНИ НЕ НИГДЕ И НИКОГДА В ВІХРЕ ПО



**“Люди добрые, помните: мы любили жизнь, и Родину нашу, и Вас, дорогие. Мы сгорели живыми в огне. Наша просьба ко всем: пусть траур и печаль обернутся в мужество и силу, чтобы смогли увековечить вы мир и покой на Земле, чтобы нигде и никогда в вихре пожаров жизнь не умирала!”**



**Бывшая улица деревни выложена серыми, под цвет пепла, железобетонными плитами.**



**В тех местах, где когда-то стояли хаты, поставлено 26 обелисков, напоминающих печные трубы, опаленные огнем, и столько же символических венцов-срубов из бетона. На трубах-obeliskах — бронзовые таблички с именами тех, кто здесь родился и жил. А сверху — печально звенящие колокола. Вечный огонь в память о жертвах фашистского террора.**





**Яскевич Антон  
Антонович,  
Яскевич Елена  
Сидоровна,  
Яскевич Виктор,  
Яскевич Ванда,  
Яскевич Вера,  
Яскевич Надя (9 лет),  
Яскевич Владик (7  
лет),  
Яскевич Толик (7  
недель),**



ЖЫДОВІЧ МАРЫЯ АНТОНАУНА  
ЖЫДОВІЧ САРГЕЙ  
КЛІМОВІЧ АНТОН

ЖАЛА КЛІМОВІЧ АНТОН  
ЖАЛА МАКСІМАВІЧ  
ЖАЛА КЛІМОВІЧ ЮЛІЯ  
ІВА КЛІМОВІЧ АНТОН  
ЖАЛА СЛОНСКАЯ

КАМІНСКІ ІВАН  
КАМІНСКАЯ ВОЛА  
АНТОНАУНА  
КАМІНСКІ ВЯЧА  
КАМІНСКАЯ МА  
КАМІНСКІ СТА  
КАМІНСКАЯ АНЯ  
КАМІНСКАЯ ЮЗЯ

КАМІНСКАЯ АДЭЛЯ  
КАМІНСКАЯ ЯДВІГА  
КАМІНСКІ АДАМ 15 Г  
КАМІНСКІ МІША 13 Г  
КАМІНСКІ ВІЛЯ 11 Г  
КУНКЕВІЧ АНТОН

БІСЦІНА  
АДЫ  
АДЫ  
10 Г  
НАВІЧ  
НАУНА  
10 ГОД  
8 ГОД  
4 ГАДЫ  
2 ГАДЫ







MEMORIAL TO THE VICTIMS OF THE  
HOLOCAUST  
IN THE  
CAMP OF DEATH  
TRIAS  
ESTABLISHED IN 1985  
BY THE  
STATE OF ISRAEL  
AND THE  
STATE OF CALIFORNIA  
IN COOPERATION WITH  
THE  
STATE OF NEW YORK





**На этой тихой и величественной лесной поляне каждую минуту звонит колокол. Здесь вечером загораются светильники в память о каждой сожженной фашистами белорусской деревне.**











**На "Стене памяти" узников лагерей смерти - 66 плит с названиями крупнейших лагерей смерти - 66 плит с названиями крупнейших лагерей, созданных оккупантами на территории Белоруссии, и других мест массового уничтожения с указанием числа жертв.**



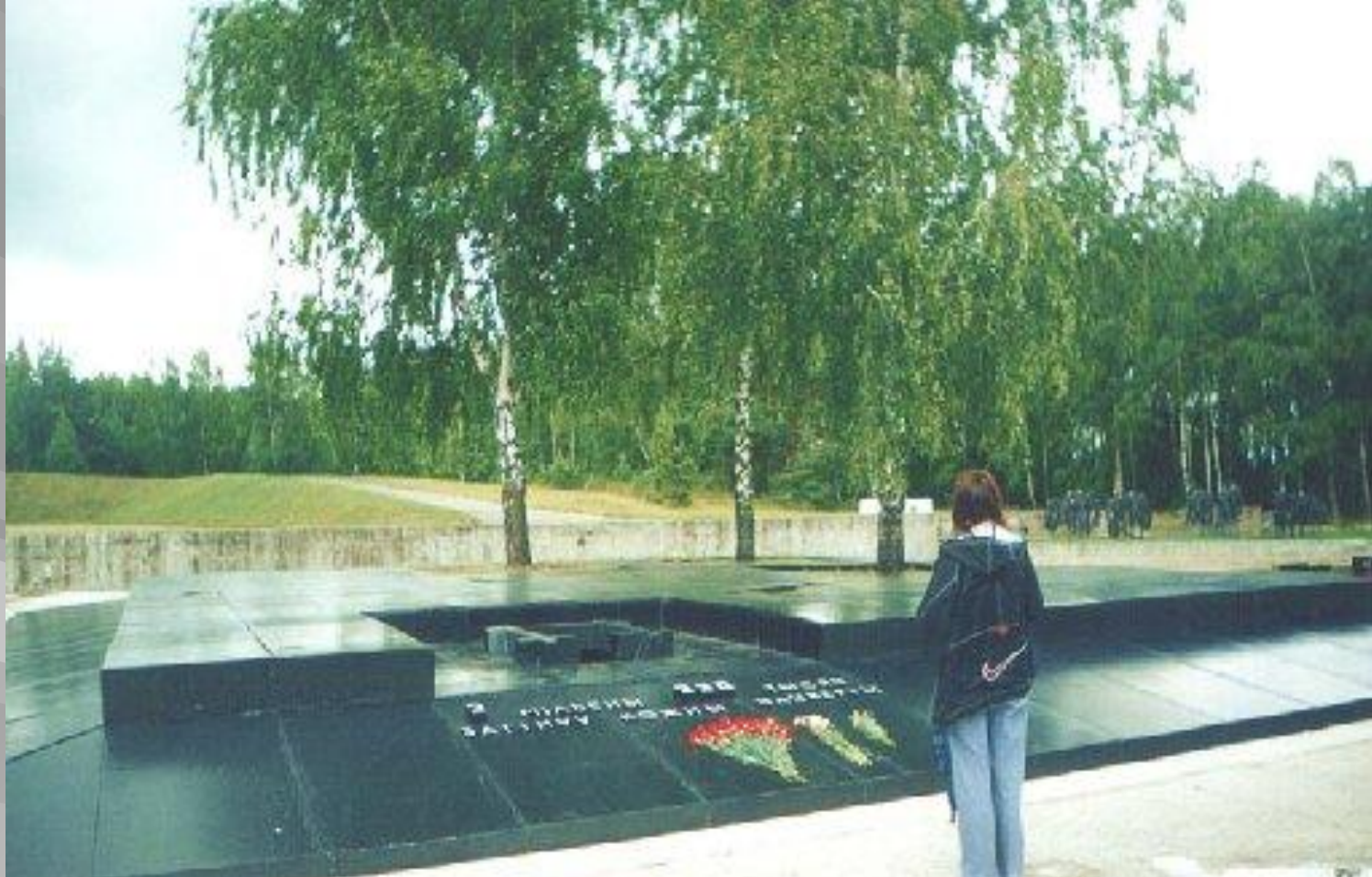
ЛАГЕРЬ СМЕРТИ  
ЗНИЩАЮЩАЯ ПЛАНЕТУ



**26 хатынских колоколов  
разносят по миру горькую  
память земли белорусской.**

**Колокола Хатыни.  
Печальные, тревожные,  
зовущие... Звучат они над  
притихшей долиной, над  
лесами и перелесками,  
плывут в бескрайнюю синь  
неба. Звонят над всей  
Беларусью, рассказывая  
всему миру о трагедии  
белорусских деревень,  
призывая людей быть  
бдительными, чтобы никогда  
такое не повторилось.**

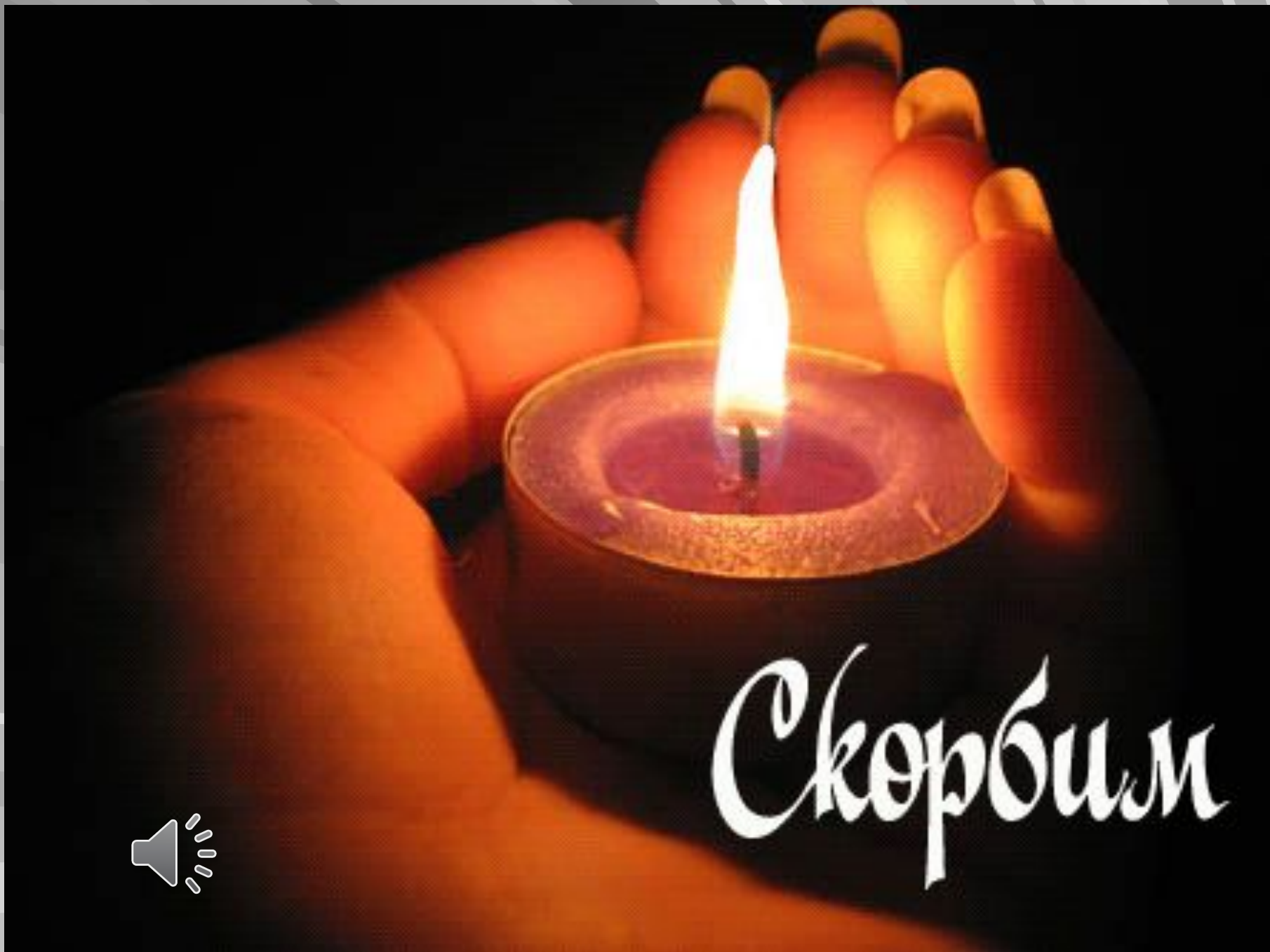




**В Белоруссии есть место светлой скорби по погибшим в Великой Отечественной войне. Это — Хатынь. Белоруссия в ту войну потеряла каждого четвертого своего гражданина. Фашисты чудовищным образом истребляли мирных жителей республики. В селе Хатынь фашисты заживо сожгли 149 человек в возрасте от семи недель до 84 лет. И Хатынь стала символом скорби по безвинно погибшим гражданам своей Республики.**



**Здесь не хочется говорить, здесь хочется помолчать и послушать, о чем шумят ветви берез. Эти деревья все видели и все помнят и, наверное, они содрогнулись тогда от бесчеловечности одних и от нечеловеческих страданий других. Почему? Зачем? Как это стало возможным в цивилизованном обществе?**



Скорбим

